

29 أمشير ١٧٣٦

الأحد 8 مارس ٢٠٢٠

Sunday, Mar 8th 2020



29 Meshir 1736

# عدونا الخفي

- يرسم لنا الرب طريقاً واضحاً للإنتصار في التجارب. فقد إعتمد أولاً ثم إمتلاً من الروح القدس ثم إعتزل عن العالم ثم مارس الصوم.
- هذا هو طريق النصرة أن تلبس قوة الله بالمعمودية وتمتلىء من روح الله
  وتسلك مختلفاً عن العالم بالروح ثم تمارس صومك وهكذا يصير إنتصارك
  طبيعياً.
- لذلك يبدو إنتصار الرب على الشيطان سهلا نسبياً حتى أنه بعد صوم أربعين يوما قيل فقط أنه "جاع أخيراً". كذلك فقد سمح للشيطان أن يضعه على جناح الهيكل ثم على الجبل العالى. ولكنه في كل هذا كان يوقفه بكلمة واحدة "ليس بالخبز وحده يحيا الإنسان" "لا تجرب الرب إلهك" " إذهب عنى يا شيطان".
  - إذا فلماذا لا ننتصر على إبليس في حروبنا؟
- ♦ لأننا لا نعرف عدونا الحقيقى. وبدلاً من أن نوجه جهودنا إلى مقاومته إذا بنا نوجه حربنا أساسا إلى الأعداء الظاهرين وهم أقل قوة وشأنا بكثير. بل إننا لو كنا نسلك بالروح لكنا نضم إلى صفوفنا هؤلاء الأعداء فنكسبهم بقوة الروح والمحبة وهكذا ينضمون إلى صفوفنا ضد العدو الرئيسى والحقيقى وهو إبليس. لذلك يقول لنا الرب "لا تقاوموا الشر" وأما عن إبليس فيقول لنا "قاوموا إبليس".
- أما نحن فغالباً ما نركز على مكائد الناس وعداوتهم لنا. فإن كنا لا نعرف من هو عدونا فكيف نغلبه؟
- سر فى طريق الإنتصار. أنت إبن المعمودية والروح ساكن فيك. لذلك أسلك بالروح. عش حياة الروح والصلاة. تجنب أساليب العالم فى الحياة. ثم مارس صومك. وهكذا تختبر قوة الرب ونصرته على إبليس.

#### **Our Hidden Enemy**

- ❖ The Lord draws for us a very clear way to prevail in our daily temptations. He accepted the baptism first, then He was filled with the Holy Spirit, then He withdrew from the world then He fasted.
- This is the way of victory. To put on the power of God in baptism. Then to be filled with the Holy Spirit. Then to live and act in the spirit, different from the world. Then you fast.
- ❖ This was why it seemed that the victory of the Lord against the devil was relatively easy. Even after fasting for forty days, it was just said that ``He was hungry``. Also, He permitted the devil to take Him to the pinnacle of the temple and to the high mountain. But, in all those, He stopped Him with one word ``Man shall not live by bread alone``, ``you shall not tempt the Lord your God``, and ``Away with you satan``.
- Now, why we do not prevail against satan in our wars?
- ❖ Because we do not know our real enemy. And instead of directing our war to him, we direct it to the manifest enemies who are much less in power. But if we were living by the spirit, we could win those enemies to our troops by the power of the spirit and love to join us in our war against the real and main enemy, which is the devil. So, while the Lord said to us "do not resist an evil person", but about the devil, He said "resist the devil".
- ❖ But we usually direct our efforts to resist others. So, if we do not know who is our enemy, how could we overcome him?
- ❖ Walk in the way of victory. You are sons and daughters of baptism. The Holy Spirit dwells in you. Then live according to the Spirit. Live the life of spirit and prayer. Depart from the ways of the world. Maintain your fasting. Likewise, you will experience the power of God, and you will prevail against the devil.

## **Church News** This week Bible Readings: **Numbers 31-36 Psalms 1-20 Matthew 8-13**

- Sunday March 8th: Martyrdom of St. Polycarp, Bishop of Smyrna, 8AM Divine Liturgy. 11:30AM Sunday school. 11:30AM. Agape. 12:45PM Servants meeting. 1:30PM Deacons meeting. 2:30PM Evening prayer. Biweekly Bible Study with Fr. Marcus at the house of Malak & Mariam Khalil.
- Tuesday March 10<sup>th</sup>: *Dep. of St. Narcissus*, 7:30pm GRAD Meeting
- Thursday March 12th: Departure of St. Cosmas 9:30AM Divine Liturgy followed by Arabic Bible study
- Friday March 13th: *Martyrdom of St. Haboulyous* 9 am Divine Liturgy.
- Saturday March 14th: Dep. of Anba Serapamon. 3pm Hymn School. 6 pm Agpeya & Praise. 7pm Vespers. 8:30pm Praise & Confession.
- Sunday March 15th: *Martyrdom of St. Dioscorus*, 8AM Divine Liturgy. 11:30AM Sunday school. 11:30AM. Agape. 12:45PM Servants meeting. 1:30PM Deacons meeting. 2:30PM Evening prayer

### Mark on Your Calendar.

- Mar. 13-15: Youth Retreat to St. Antony Monastery
- **Mar. 17:** Stewardship meeting at 7 pm.
- Mar 22: Bishop Gregory visit to St. Mark
- May 8-10: Grad Conference in Texas
- May 4-13: Holy Lands Tour. For reservation/information please contact Fr. Marcus.

#### **Instructions for donations by mail or direct deposit**

Address: 621 N 74th St, Scottsdale, AZ 85257

Direct deposit can be also made through Chase QuickPay to donations@stmarkaz.com Or via PavPal using the church website www.stmarkaz.org

\*Please note that there is a 3% fee applied for ALL donations received through PayPal. For Automatic Withdrawal Option, contact Mr. Michael Mamlouk 623-217-5660

> Hegumen Marcus Mansour: (480) 206-3786 Father Thomas Mansour: (480) 809-0028

For updated service schedule call church phone number 480-264-8738 Visit us at www.stmarkaz.org

- الأحد 8 مارس: استشهاد القديس بوليكاريوس. القداس الإلهي 8ص. مدارس الأحد و الأغابي 11:30 ص. اجتماع الخدام 12:45م. اجتماع الشمامسة 13:30م. الصلاة المسائية 2:30 م. اجتماع در س الكتاب بمنز ل ملاك و مر بم خليل.
  - الثلاثاء 10 مارس: استشهاد القديسين مقرنيوس وتكلا اجتماع الخربجين 7:30م.
- الخميس 12 مارس: نياحة البابا قرما الاسكندري 58. القداس الالهي 9:30 ص يليه در س الكتاب
  - الجمعة 13 مارس: استشهاد القديس هانوليوس الأمير. القداس الألهي 9ص.
- السبت 14 مارس: نياحة الانبا صرابامون أسقف دير انبا يحنس. 3م مدّر سة الألحان. صلاة الأجبية 6م. العشية الساعة 7 م. تسبحه نصف الليل والاعترافات 8:30م.
- الأحد 15 مارس: استشهاد ديسقورس في زمن العرب. القداس الإلهي 8ص. مدارس الأحد و الأغابي 12:30 ص. اجتماع الخدام 12:45م. اجتماع الشمامسة 30: 1م. الصلاة المسائية 2:30 م.

- أحجز هذه المواعيد. مؤتمر للشباب إلى دير الأنبا انطونيوس.
  - 17 مارس: اجتماع لجنة الافتقاد 7م.
- 22 مارس: زيارة الأنبا جرجوري إلى كنيسة مار مرقص.
  - 10-8 مايو: مؤتمر الخريجين في تكساس
- 13-4 مايو: الرحلة للأراضي المقدسة. للحجز والاستعلام أتصل بأبونا مرقس.

### تعليمات للتبرعات عن طريق البريد أو الإيداع المباشر اسم الحساب: St-Mark Coptic Orthodox Church

العنوان: 621 N 74th St, Scottsdale, AZ 85257

ويمكن أيضا إيداع المباشر من خلال Chase QuickPay إلى donations@stmarkaz.com أو عن طريق "PavPal" باستخدام موقع الكنيسة PavPal"

\* ير جي ملاحظة أن هناك رسوم ٣ % تطبق على جميع التبر عات الواردة من خلال باي بال. للاشتراك بالسحب الالكتروني، يرجى الاتصال بأستاذ ميشيل مملوك 5660-217-623

القمص مرقس منصور : ۲۰۲۱-۲۰۹

أبونا توماس منصور: ۲۸،۰۸۹ مدهد

للتأكد من دقة مواعيد الخدمة اتصل بتليفون الكنيسة ٨٧٣٨ ٤٠٠-٢٦٤

igu www.stmarkaz.org زور موقعنا الالكتروني